



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 1 октября 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПОДНИМАЕТ ЗАДАЧУ ПО ПРИВЛЕЧЕНИЮ ПРЕДПРИЯТИЙ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМ МЕНЬШИНСТВ ИЛИ ЖЕНЩИНАМ (MWBE), К ЗАКЛЮЧЕНИЮ КОНТРАКТОВ НА УРОВНЕ ШТАТА ДО САМОЙ ВЫСОКОЙ В СТРАНЕ ОТМЕТКИ 30 %, ТАК КАК ШТАТ УЖЕ ПРЕВЗОШЕЛ ПОКАЗАТЕЛЬ 20 %, УСТАНОВЛЕННЫЙ В ЕГО ПЕРВОМ В КАЧЕСТВЕ ГУБЕРНАТОРА ОБРАЩЕНИИ К ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМУ СОБРАНИЮ**

*Губернатор Куомо (Сиомо) сказал, что штат Нью-Йорк «поднимает планку еще выше» после рекордного целевого показателя 25 % по привлечению предприятий, принадлежащих представителям меньшинств или женщинам (minority and women-owned enterprises, MWBE), установленного на 2013-2014 финансовый год*

*Рекордные цифры представляют собой значительное повышение, по сравнению с долей участия MWBE в размере 10 % при заключении контрактов на уровне штата на момент вступления в должность Губернатора Куомо (Сиомо) в 2010-2011 финансовом году*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил, что его Администрация резко повышает свой целевой показатель по привлечению предприятий, принадлежащих представителям меньшинств или женщинам (MWBE), к заключению контрактов на уровне штата до 30 %, так как опубликованные сегодня новые данные показали, что штат Нью-Йорк значительно превысил первоначальную цель в 20 %, поставленную в его первом ежегодном докладе Законодательному собранию. Эта цель на уровне 30 % является наивысшим в стране показателем среди задач такого рода, поставленных правительствами других штатов.

Губернатор Куомо (Сиомо) сделал это заявление во время открытия Четвертого ежегодного Форума MWBE ([Fourth Annual MWBE Forum](#)) штата Нью-Йорк в г. Олбани (Albany), где он объявил новые данные о рекордном привлечении MWBE к заключению контрактов штата на уровне 25 % в 2013-2014 финансовом году, что соответствует контрактам на общую сумму около 2 млрд долларов. Эта цифра значительно превышает показатель привлечения MWBE к заключению контрактов на уровне 10 % 2010-2011 финансового года, когда Губернатор Куомо (Сиомо) вступил в должность.

«Дискриминация и расизм все еще существуют и процветают, и это противоречит закону. Правительство взяло на себя твердое обязательство исправить эти неправомерности, и мы должны добиться такой же устойчивости в обеспечении соблюдения этих законов, какой мы

достигли в отношении уголовного законодательства и законов о наркотических средствах, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). – Прежде всего, мы упорно работали над реализацией программы поддержки предприятий, принадлежащих представителям меньшинств или женщинам (MWBE), четко следуя поставленным по программе целям и отслеживая реальные достижения. Мы превысили нашу цель по привлечению MWBE в качестве подрядчиков по контрактам со штатом с 20 % до 25 %, что равнозначно общей сумме \$2 млрд и является самым высоким показателем в стране. Штат Нью-Йорк сделал очень многое, однако нам предстоит еще больше дел, и именно поэтому мы с гордостью сообщаем о постановке новой цели на уровне 30 % — самой высокой в Соединенных Штатах, для продолжения этой положительной динамики, и чтобы MWBE были надлежащим образом представлены в нашем штате».

В 2011 г. Губернатор Куомо (Cuomo) своим Исполнительным распоряжением создал инициативную группу MWBE (MWBE Team) на уровне штата, которой было поручено найти способы устранения препятствий и расширения участия предприятий MWBE в деятельности по контрактам штата. Через три года целый ряд поддерживаемых группой ключевых инициатив, включая усовершенствованную электронную систему отчетности, упрощенный процесс сертификации, инициативы по более активному приобщению и спонсируемую штатом программу поручительского гарантирования, помогли поднять показатель участия MWBE выше планового уровня 20 %, установленного Губернатором в его первом Обращении к Законодательному собранию штата (State of the State address).

Объявление было сделано Губернатором Куомо (Cuomo) во время открытия Четвертого ежегодного Форума MWBE ([Fourth Annual MWBE Forum](#)) штата Нью-Йорк в Конференц-центре Имперского штата (Empire State Convention Center) в г. Олбани (Albany). Форум, который проходит по 2 октября, обеспечивает предприятиям, принадлежащим представителям меньшинств или женщинам (MWBE), и молодым развивающимся компаниям возможность ознакомиться с процессом осуществления закупок и размещения заказов штатом Нью-Йорк и пообщаться с ответственными за принятие решений лицами как из государственного, так и из частного секторов для развития своего бизнеса и повышения конкурентоспособности. Целью Форума является упрощение процесса ведения бизнеса со штатом, а также всесторонняя демонстрация возможностей для MWBE и малого бизнеса по заключению контрактов и расширению бизнеса в штате Нью-Йорк.

Во время открытия Форума MWBE Альфонсо Б. Дэвид (Alphonso B. David), Заместитель Секретаря и Советник по гражданским правам, рассказал о трех развернутых Губернатором Куомо (Cuomo) за период с января месяца инициативах, призванных содействовать участию MWBE в заключении контрактов на уровне штата Нью-Йорк, а также проинформировал об успехах, которые уже достигнуты на сегодняшний день.

- В своем Обращении к Законодательному собранию штата (State of the State address) 2014 г. Губернатор Куомо (Cuomo) объявил цель увеличить количество прошедших сертификацию MWBE еще на 2000 фирм. За время, прошедшее после обращения Губернатора к Законодательному собранию в текущем году, 8 января, штат уже увеличил свое количество сертифицированных MWBE более чем на 700 фирм.

- В марте 2014 года Губернатор Куомо (Cuomo) развернул программу кредитования «Мост к успеху» («Bridge to Success»), в рамках которой планируется инвестировать не менее 20 млн долларов в расширение доступа к краткосрочным кредитам для предприятий, принадлежащих представителям меньшинств или женщинам (MWBE). Программа обеспечивает имеющим право на участие предприятиям MWBE краткосрочные кредиты, необходимые им для участия в конкурсных мероприятиях для штата Нью-Йорк, общая стоимость проектов, в рамках которых составляет около 1 миллиарда долларов. На сегодняшний день участвующие в программе кредитования «Мост к успеху» («Bridge to Success») заимодатели уже выдали 23 кредита на общую сумму 2,9 млн долларов сертифицированным в штате Нью-Йорк MWBE, которые заключают контракты с учреждениями и ведомствами штата.
- В мае 2014 года Губернатор Куомо (Cuomo) начал реализацию Программы наставничества для бизнеса (Business Mentor Program) штата Нью-Йорк. Бизнес-наставничество Нью-Йорка (Business Mentor NY) — это бесплатная программа наставничества, в рамках которой профессионалы в сфере бизнеса - волонтеры оказывают содействие MWBE и малым предприятиям в решении конкретных проблем и преодолении препятствий на пути к успеху. Ресурсы в части индивидуального наставничества и консультирования дополняют существующую в штате Нью-Йорк сеть профессионалов, предоставляющих финансовую и техническую поддержку, которая помогает владельцам предприятий и территориальным сообществам максимально развить их экономический потенциал. С момента начала реализации программы на платформе Business Mentor NY зарегистрировались почти 1200 наставников и предпринимателей. Они включают в себя около 500 работающих на общественных началах профессионалов в сфере бизнеса, таких как адвокаты, бухгалтеры, консультанты и другие предприниматели и эксперты в области финансов, розничной торговли, коммуникаций, информационных технологий, человеческих ресурсов и кадрового обеспечения, связей с общественностью, продаж и маркетинга, которые трудятся в качестве наставников на волонтерской основе.

В состав губернаторской инициативной группы MWBE (MWBE Team) входят следующие выборные должностные лица, ведущие представители деловых и научных кругов, а также члены кабинета Губернатора и представители Администрации:

- Уильям К. Томпсон мл. (William C. Thompson, Jr.), глава инициативной группы MWBE (MWBE Team)
- Альфонсо Б. Дэвид (Alphonso B. David), Заместитель Секретаря и Советник по гражданским правам, Офис Губернатора штата Нью-Йорк
- Мекка Сантана (Messa Santana), Главный инспектор по диверсификации, Офис Губернатора штата Нью-Йорк
- Сенатор Мартин Малави Дилан (Martin Malavé Dilan), округ 18
- Сенатор Билл Перкинс (Bill Perkins), округ 30
- Сенатор Адриано Эспайллат (Adriano Espaillat), округ 31

- Сенатор Рут Хассель-Томпсон (Ruth Hassell-Thompson), округ 36
- Сенатор Элизабет Литтл (Elizabeth Little), округ 45
- Сенатор Патрисия Ритчи (Patricia Ritchie), округ 48
- Член Законодательного собрания Эрлин Хупер (Earlene Hooper), округ 18
- Член Законодательного собрания Н. Ник Перри (N. Nick Perry), округ 58
- Член Законодательного собрания Роберт Родригес (Robert Rodriguez), округ 68
- Член Законодательного собрания Кейт Райт (Keith Wright), округ 70
- Член Законодательного собрания Кристал Д. Пиплз-Стоукс (Crystal D. Peoples-Stokes), округ 141
- Роэнн М. Дестито (RoAnn M. Destito), Начальник Службы общего назначения (Office of General Services)
- Джоан Макдональд (Joan McDonald), Начальник Департамента транспорта (Department of Transportation)
- Роберт Л. Мегна (Robert L. Megna), Директор по вопросам бюджета в Бюджетной службе (Division of the Budget)
- Питер М. Ривера (Peter M. Rivera), Начальник Департамента труда (Department of Labor)
- Деррил К. Таунс (Darryl C. Towns), Председатель и Генеральный директор Управления по вопросам восстановления жилья и возрождения местных сообществ штата Нью-Йорк (NYS Homes & Community Renewal)
- Пол Т. Уильямс мл. (Paul T. Williams, Jr.), Президент и Главный исполнительный директор Управления по строительству общественных сооружений штата Нью-Йорк (DASNY)
- Нэнси Л. Цимфер (Nancy L. Zimpher), Ректор Университета штата Нью-Йорк (State University of New York)
- Уолтер Броднэкс (Walter Broadnax), почетный профессор государственного управления и международных отношений Школы Максвелла при Университете г. Сиракьюс (Maxwell School Syracuse University)
- Уильям Касл (William Castle), Главный инспектор по диверсификации, Xerox Corporation
- Джеймс Фрэнсис (James E. Francis), Председатель правления «Совета городских профессионалов» (Council of Urban Professionals, CUP)
- Майкл Гарнер (Michael J. Garner), Главный инспектор по диверсификации в Центральном транспортном управлении (Metropolitan Transit Authority)
- Сандра Уилкин (Sandra Wilkin), экс-президент компании Women Builders Council, Inc.
- Жаклин Уильямс (Jacqueline Williams), координатор коалиции MWBE

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE

Russian